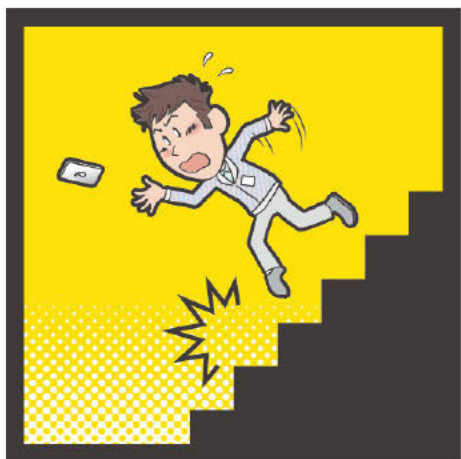


外国人スタッフ向け安全啓発オリジナルポスター

■4か国語対応の啓発ポスターを作成し配信（階段転落注意）



階段転落注意

WATCH YOUR STEP ON STAIRS

キヤノングループにおける階段事故の半数は大怪傷になっています。

日本語



CAUTION

WATCH YOUR STEP ON STAIRS

Half of the stairs accidents in Canon group leads to a serious injury.

英語



小心从楼梯上的坠落

WATCH YOUR STEP ON STAIRS

在佳能的公司发生的楼梯事故，有半数导致至重伤。

中国語



CẢNH BÁO

HÃY QUAN SÁT BẬC THANG PHÍA TRƯỚC

Một nửa số vụ tai nạn cầu thang trong tập đoàn Canon dẫn đến những chấn thương nghiêm trọng

ベトナム語

外国人スタッフ向け安全啓発オリジナルポスター

■4か国語対応の啓発ポスターを作成し配信（はさまれ・巻き込まれ災害防止）

<p>STOP! なくそう! はさまれ・巻き込まれ</p> <p>稼働中の機械での「はさまれ・巻き込まれ」災害が多発しています。</p>	<p>CAUTION! DANGER OF BEING CAUGHT</p> <p>Be careful not to get hands and fingers caught in moving machine!</p>	<p>注意! 夹・卷事故 不要再发生!</p> <p>被运转中的机器「夹·卷」事故多能发生。</p>	<p>CẨN THẬN! NGUY HIỂM KẸP CUỐN!</p> <p>Không đưa tay vào bộ phận đang chuyển động của thiết bị!</p>
<p>インターロックや保護カバーを外さない!</p> <p>安全装置を解除した 時こそ慎重に</p>  <p>はさまれる!</p>	<p>Don't remove interlocks or safety covers!</p> <p>Be careful when releasing the safety device.</p>  <p>Don't get caught between!</p>	<p>联锁装置，保护罩不可卸下!</p> <p>安全装置解除后 要更加小心</p>  <p>被夹!</p>	<p>Không tháo bỏ khóa liên động hoặc tắt chấn an toàn!</p> <p>Cẩn trọng khi tháo bỏ hoặc vô hiệu hóa thiết bị an toàn</p>  <p>Không để bị kẹp!</p>
<p>異常があったら 上司へ連絡!</p> <p>働いている場所に 手を入れない!</p>  <p>Help!</p>  <p>巻き込まれる!</p>	<p>If you have machine problems, call your supervisor!</p> <p>Don't put your hands on a moving machine!</p>  <p>Help!</p>  <p>Don't get caught in!</p>	<p>有了异常 叫上司!</p> <p>不要把手伸入 运转中的机器!</p>  <p>来人哪!</p>  <p>被卷!</p>	<p>Khi máy móc gặp sự cố, hãy báo ngay cho cấp trên!</p> <p>Không cho tay vào bộ phận đang chuyển động của máy!</p>  <p>Giúp tôi!</p>  <p>Không để bị cuốn vào máy!</p>

日本語

英語

中国語

ベトナム語